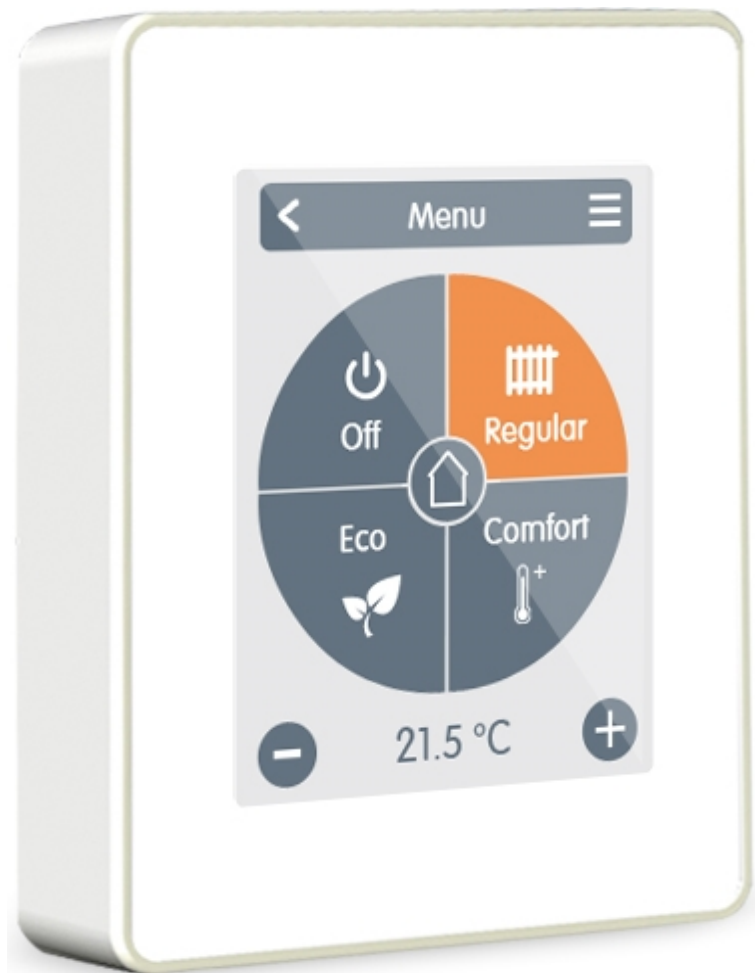


°caleon

Návod k instalaci a obsluze

°CALEON Smart



Přečtěte si jej pozorně před instalací, uvedením do provozu a samotným provozem

OBSAH

Bezpečnostní pokyny	3
ES-Prohlášení o shodě	3
Obecné pokyny	3
Změny na jednotce	3
Záruka a odpovědnost	4
Likvidace a znečišťující látky	4
Popis °CALEON Smart	5
Specifikace	5
Rozsah dodávky	5
Instalace	6
Instalace °CALEON	6
Příklad zapojení regulátoru	8
Příklad CAN-zapojení	8
Provoz	9
Přehled o místnosti	9
Provozní režim	9
Menu	10
Nastavení provozních hodin	10
Nastavení provozních hodin	11
Menu Expert pro odborníky	12
Nastavení	13
Zařízení	14
Místnosti	15
Snímače	16
WiFi	17
Přístupový bod	18
Snímač WiFi	18
Servisní hodnoty	19
Nastavení °CALEON WiFi a aplikace	19
Podpora	20
Poznámky	20

ES-Prohlášení o shodě

Připojením označení CE k zařízení výrobce prohlašuje, že °CALEON Smart splňuje následující příslušné bezpečnostní předpisy:

- EU směrnice pro nízké napětí 2014/35/EU
- EU směrnice elektromagnetické kompatibility 2014/30/EU

conforms. Shoda byla prokázána a odpovídající dokumentace a EU prohlášení o shodě jsou uloženy u výrobce.

Obecné pokyny

Prosím, čtěte pozorně!

Tyto instalační a provozní pokyny obsahují základní pokyny a důležité informace ohledně bezpečnosti, instalace, uvedení do provozu, údržby a optimálního používání této jednotky. Proto je nutné, aby se s těmito instrukcemi důkladně seznámili instalační technici/servisní pracovníci a uživatelé zařízení, a to ještě před započítím instalace, uvedení do provozu a používání jednotky.

Jedná se o automatický, el. prostorový regulátor °CALEON prostorový termostat. Zařízení instalujte pouze v suchých místnostech a v souladu s environmentálními podmínkami, jak je popsáno v části „Technické charakteristiky“.

Tento dokument obsahuje informace týkající se ZWave Plus technologie, která je součástí °CALEON zařízení z důvodu zajištění správného provozu se zařízeními třetích stran.

Dále je nutné dodržet veškerá platná bezpečnostní pravidla a nařízení týkající se elektrických zařízení, místní zákonné požadavky, použitelné DIN-EN normy a instrukce k instalaci a provozu přídatných komponent systému. Instalaci, elektrické připojení, uvedení do provozu a údržbu jednotky smí provádět pouze odborně způsobilá osoba s patřičnou elektro-technickou kvalifikací.

Pro uživatele: Ujistěte se, že vám odborně způsobilý pracovník instalující toto zařízení předal detailní informace o funkcích a provozu této jednotky. Uchovávejte tento návod na bezpečném místě v blízkosti zařízení.

Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené vlivem nesprávného použití nebo nedodržení tohoto návodu!



Než začnete pracovat na dané jednotce, vypněte napájení a zajistěte jej proti opětovnému zapnutí! Zkontrolujte, že neproudí žádný proud! Elektrické připojení může být provedeno pouze odborníkem v souladu s platnými předpisy. Jednotka nesmí být uvedena do provozu, pokud pozorujeme viditelné poškození na jejím plášti - např. trhliny.

Změny na jednotce

- Změny, dodatky nebo úpravy jednotky nejsou povoleny bez písemného povolení od výrobce.
- Stejně tak je zakázáno instalovat další komponenty, které nebyly testovány spolu s jednotkou.
- Pokud je zřejmé, že bezpečný provoz jednotky již není možný, například kvůli škodám na plášti, přístroj okamžitě vypněte.
- Všechny díly přístroje nebo příslušenství, které nejsou v bezvadném stavu, musí být okamžitě vyměněny.
- Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství od výrobce.
- Označení provedená na jednotce v továrně nesmějí být pozměněna, odstraněna nebo znečitelněna.
- Pouze nastavení popsaná v tomto návodu mohou být pomocí dané jednotky provedena.



Změny na zařízení mohou ohrozit bezpečnost a funkci jednotky nebo celého systému.

Záruka a odpovědnost

Přístroj byl vyroben a testován s ohledem na vysoké požadavky na kvalitu a bezpečnost. Záruka a odpovědnost však nezahrnuje žádné zranění osob nebo materiální škody, které jsou důsledkem jedné nebo několika z následujících příčin:

- Nedodržení těchto instalačních a provozních pokynů.
- Nesprávná instalace, uvedení do provozu, údržba a provoz.
- Nesprávně provedené opravy.
- Nepovolené konstrukční změny jednotky.
- Použití zařízení pro jiné účely, než je doporučeno.
- Provoz nad nebo pod limitními hodnotami uvedenými v oddílu „Charakteristiky“.
- Vyšší moc.

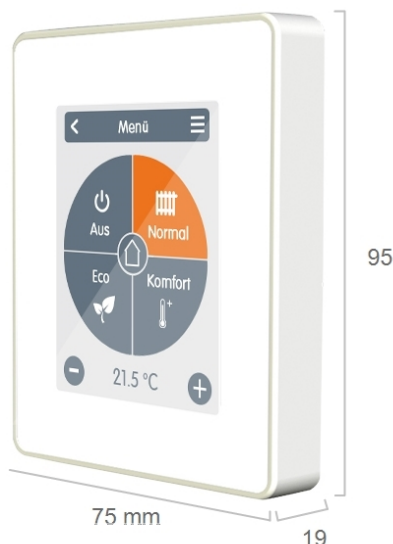
Likvidace a znečišťující látky

Zařízení splňuje Evropské směrnice RoHS 2011/35/EU pro omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.



Za žádných okolností nesmí být zařízení zlikvidováno s běžným domovním odpadem. Zlikvidujte zařízení pouze na příslušných sběrných místech nebo jej zašlete zpět prodejci či výrobci.

Specifikace



Kryt

2dílný, ABS plast
75 mm x 95 mm x 19 mm
Čelní sklíčko



Obrazo

Kapacitní dotykový panel
Barevný displej s rozlišením 240x320 bodů
Úhlopříčka 2,8 palce (7 cm)



Provoz

Intuitivní uživatelské ovládání



Jazyky

Deutsch Italiano
English Français
Español Português

Elektrické specifikace:

Zdroj energie	12 - 24 VDC +/- 10%
Příkon	max. 2,5 W
Třída ochrany	IP20
Třída ochrany / kategorie přepětí	III / II 0/III

Max. délka kabelu

CAN	<3 m, pokud je délka kabelu >=3 m, je nutné použít stíněný stočený pár bus kabelu a připojit stínění na jedné straně k ochrannému vodiči.
1žilový Bus kabel	Volitelný, bez funkcí

Přípustné okolní podmínky

během provozu	0 °C - 50 °C, není povolena žádná kondenzace vlhkosti
pro transport/uskladnění	0 °C - 60 °C, není povolena žádná kondenzace vlhkosti

Měřicí rozsah

Vnitřní teplotní snímač	Mimo rozsah měření jsou větší odchylky	
	0 °C - 60 °C	Přesnost +/- 1 °C
		Rozlišení 0,1 °C
Vnitřní snímač relativní vlhkost	0 % - 100 %	Přesnost +/- 6 °C
		Rozlišení 0,1 %
1žilový kabel snímačů teploty	Volitelný, bez funkcí	



Po spuštění nebo po obnovení napájení může trvat až 60 minut, než se správně zobrazí teplota.

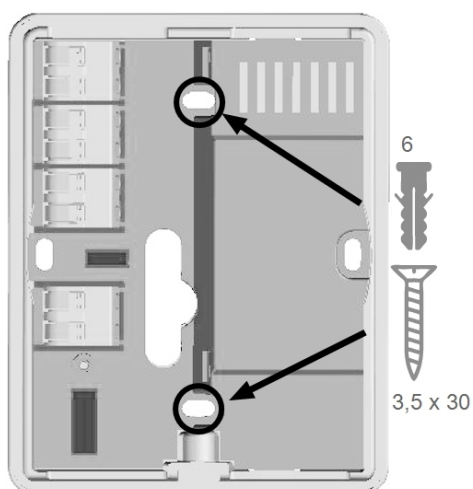
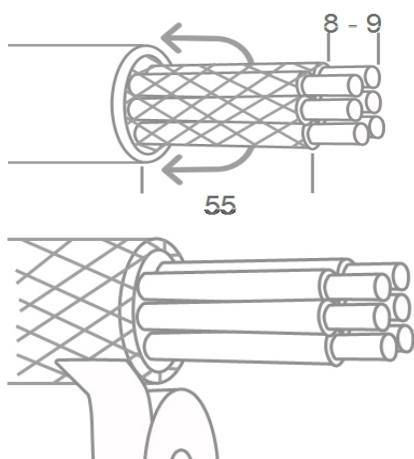
Další specifikace

Způsob instalace	Nástěnná, možno do montážní krabice i bez
Hodiny reálného času	RTC (hodiny reálného času) s 24-hodinovou energetickou rezervou

Rozsah dodávky

- °CALEON prostorový termostat
- 3 šrouby 3,5 x 35 mm a 2 hmoždinky 6 mm pro instalaci na zeď.
- 2 jednožilové konektory, konektor CAN s propojovacími kabely, zakončovací rezistor konektoru CAN, zakončovací rezistor °CALEON, ovládací nástroj
- °CALEON Smart návod k instalaci

Instalace °CALEON



Namontujte jednotku do vhodné pozice.



Je nutné dodržet vhodné podmínky okolního prostředí. Nevystavujte jednotku přímému slunečnímu záření, neumísťujte ji do blízkosti zdrojů tepla nebo chladu, jako jsou radiátory nebo okna.

Odizolujte kabely, nasuňte ochranný vodič a podle potřeby odstraňte izolační materiál.

Při montáži základny °CALEON ke stěně by měly být připojovací kabely co možná nejkratší. U přímé montáže na stěnu se doporučuje max. délka kabelu 40 mm. Dlouhé smyčky kabelů uvnitř regulátoru °CALEON mohou způsobovat problémy.

Při montáži základny °CALEON do plastové montážní krabice by měly být připojovací kabely co možná nejkratší (kabely odizolujte v max. délce 55 mm). Ujistěte se také, že jsou smyčky kabelů vedeny zpět do plastové montážní krabice, protože dlouhé smyčky kabelů uvnitř krytu regulátoru °CALEON mohou způsobovat problémy.

Odizolujte konce vodičů v délce 8 - 9 mm. Zaizolujte stínění a připojte jej na správné místo (regulátor nebo CAN-box) k ochrannému vodiči.



Jakýkoliv kontakt mezi ochranným vodičem a obvodovou deskou může způsobit vážné poškození.

Montáž do plastové montážní krabice

Upevněte základnu do montážní krabice pomocí šroubů (3,0 x 16).

Přímá montáž na stěnu

Držte spodní část krytu ve zvolené pozici a vyznačte si tři montážní otvory. Ujistěte se, že je povrch stěny dostatečně rovný, aby se kryt po našroubování nezdeformoval. Pomocí vrtáku vyvrtejte otvory do zdi ve vyznačených bodech a vložte hmoždinky. Vložte šrouby a jen mírně je zašroubujte. Vyrovnajte základnu a šrouby dotáhněte.

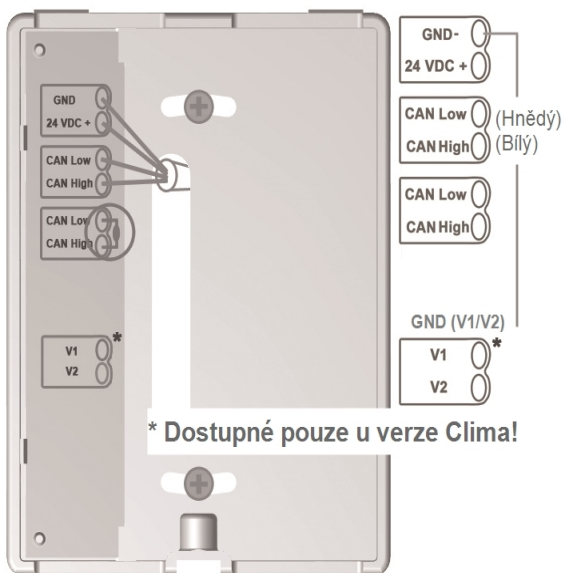
Otevřete svorky nástrojem, který je součástí dodávky, a provedte el. zapojení dle popisu níže.



U napájení 24 VDC zajistěte správnou polaritu, jinak může dojít k poškození jednotky!



První a poslední zařízení v sériově zapojené CAN-

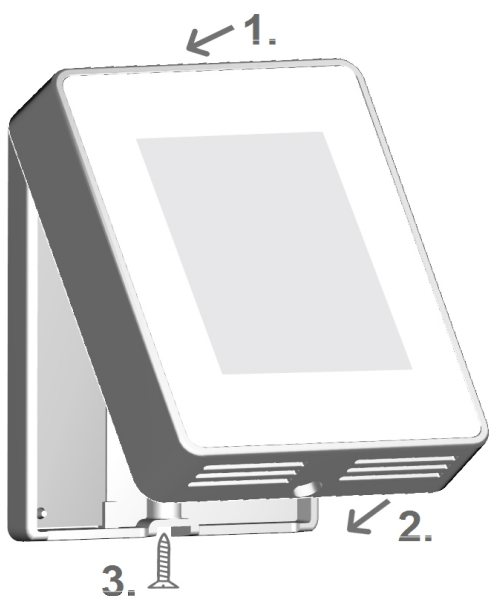


síť musí být opatřeno ukončovacím odporem.



Pracovní nástroj

Připojení opačné strany (regulátoru) naleznete v příslušném schématu zapojení v návodu k regulátoru.



Znovu namontujte jednotku do základny a upevněte ji pomocí šroubku. Spusťte napájení a uveďte jednotku °CALEON do provozu.

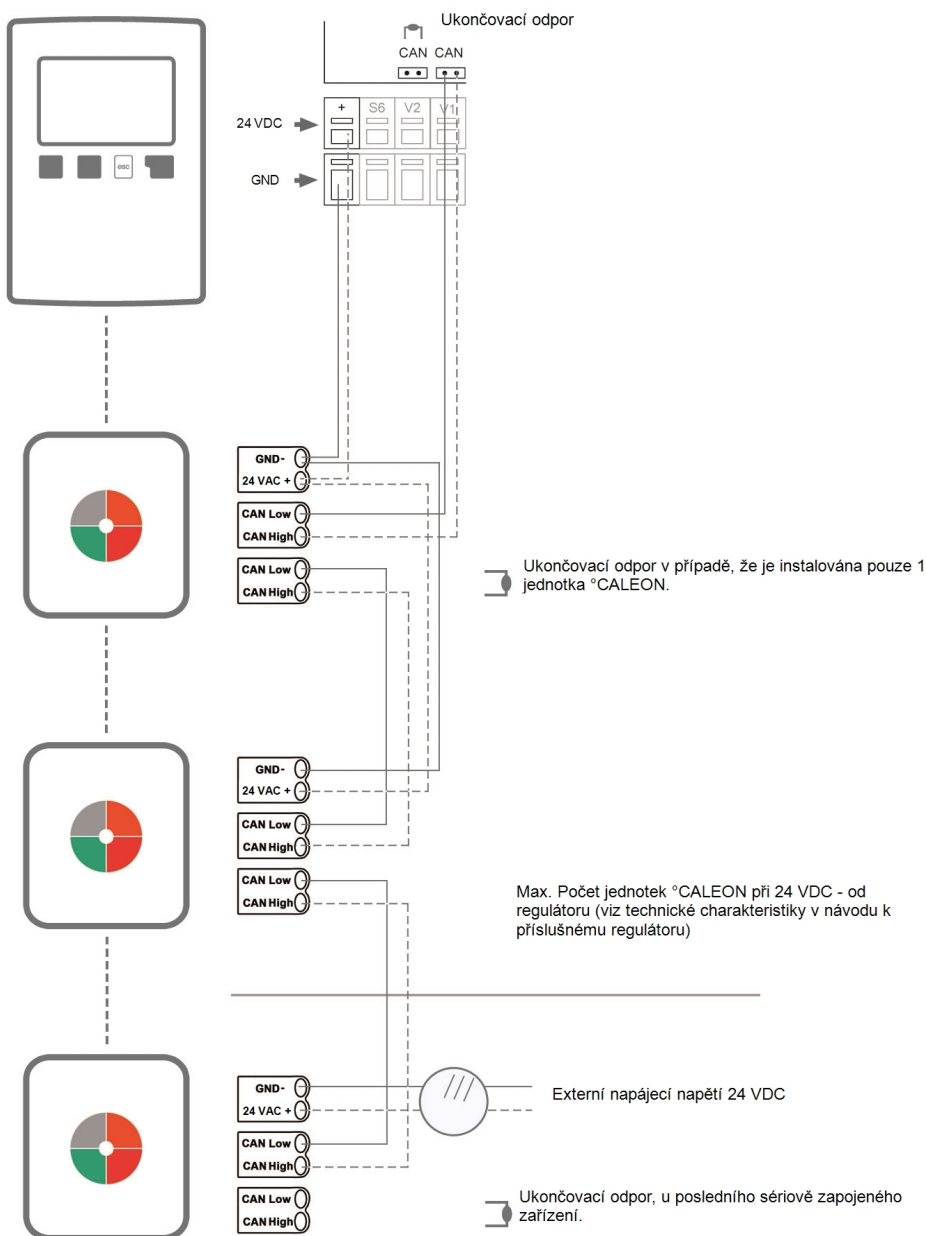


Uvedení do provozu vždy naleznete v menu °CALEON v položce Expert.

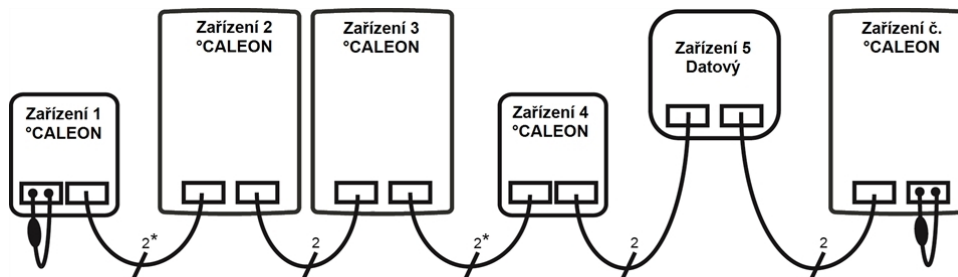
Příklad zapojení regulátoru



Nekombinujte zařízení pouze pro vytápění (°CALEON/ °CALEONbox) se zařízeními pro vytápění a chlazení (°CALEON Clima/°CALEONbox Clima).



Příklad CAN-zapojení

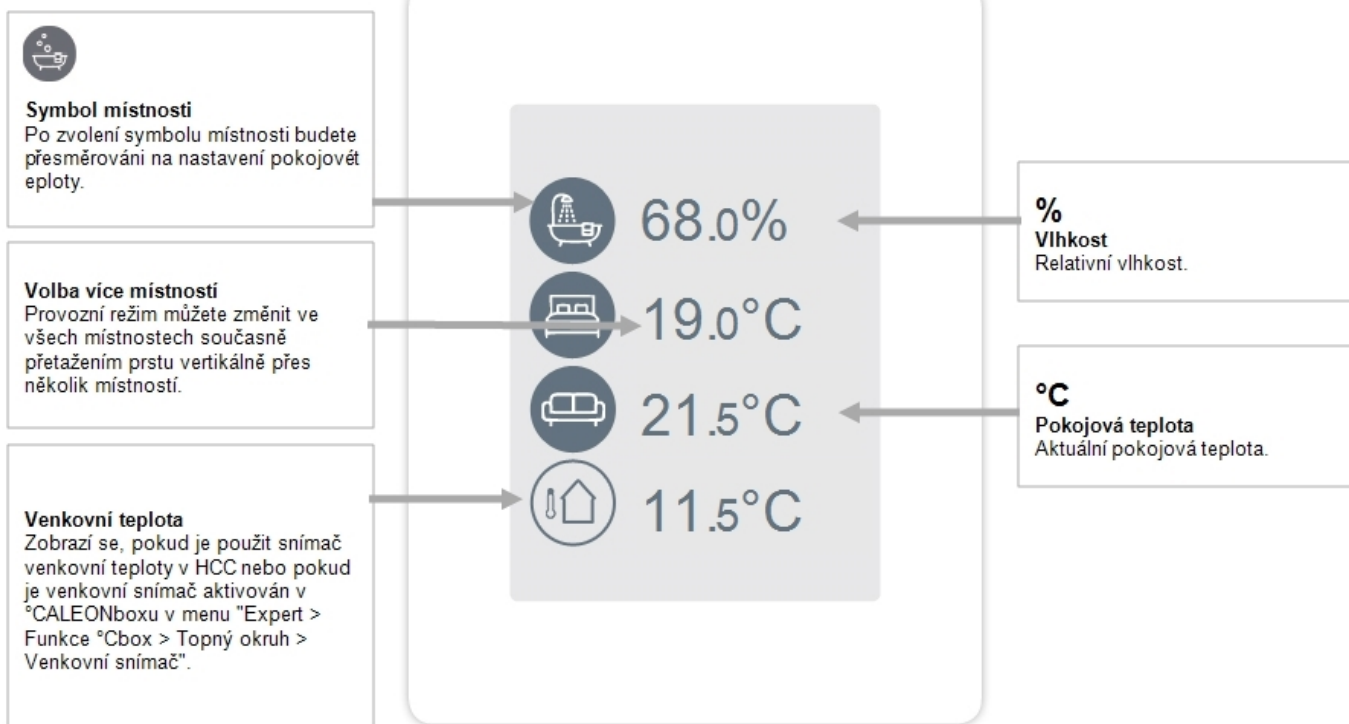


* Pouze CAN u napájení ze 4 žil regulátoru.

Pořadí a počet zařízení (max. 50) jsou libovolné.

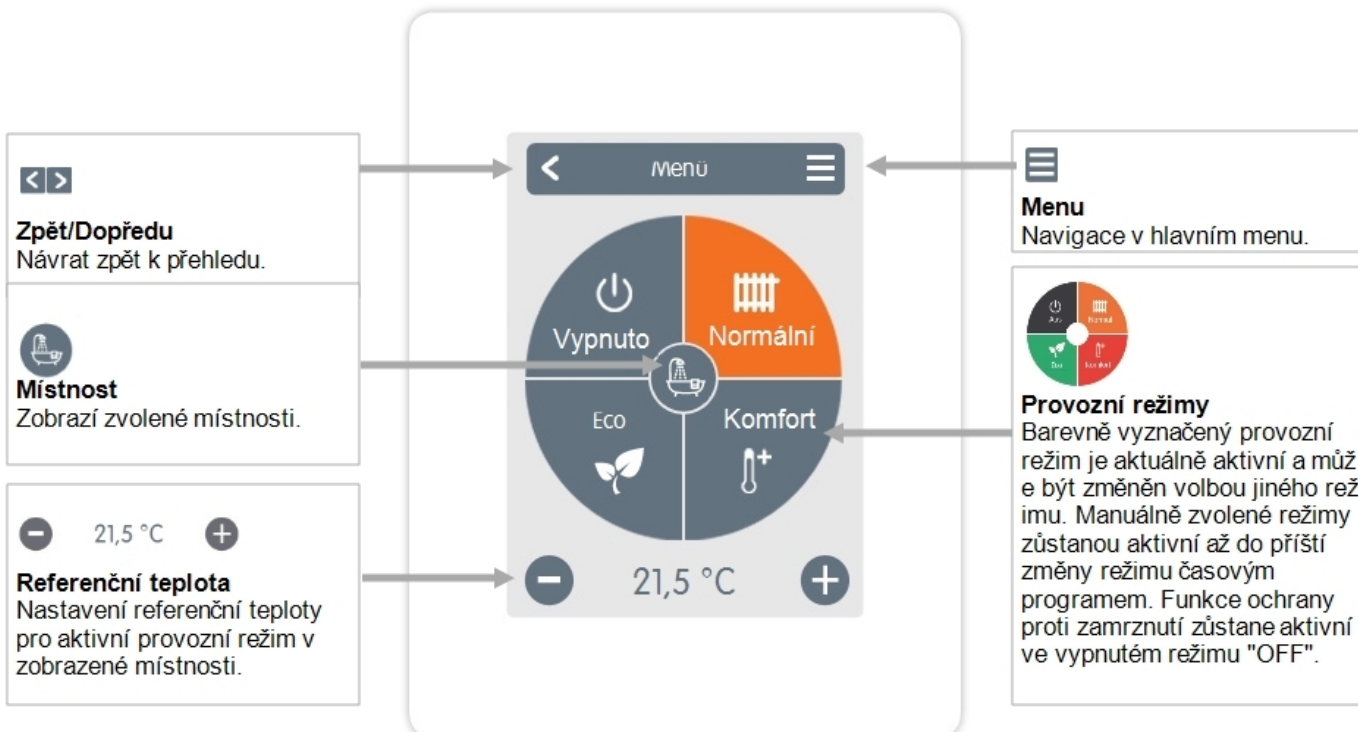
Přehled o místnosti

Po aktivaci hlavní obrazovky zobrazuje pokojovou teplotu, vlhkost a venkovní teplotu.



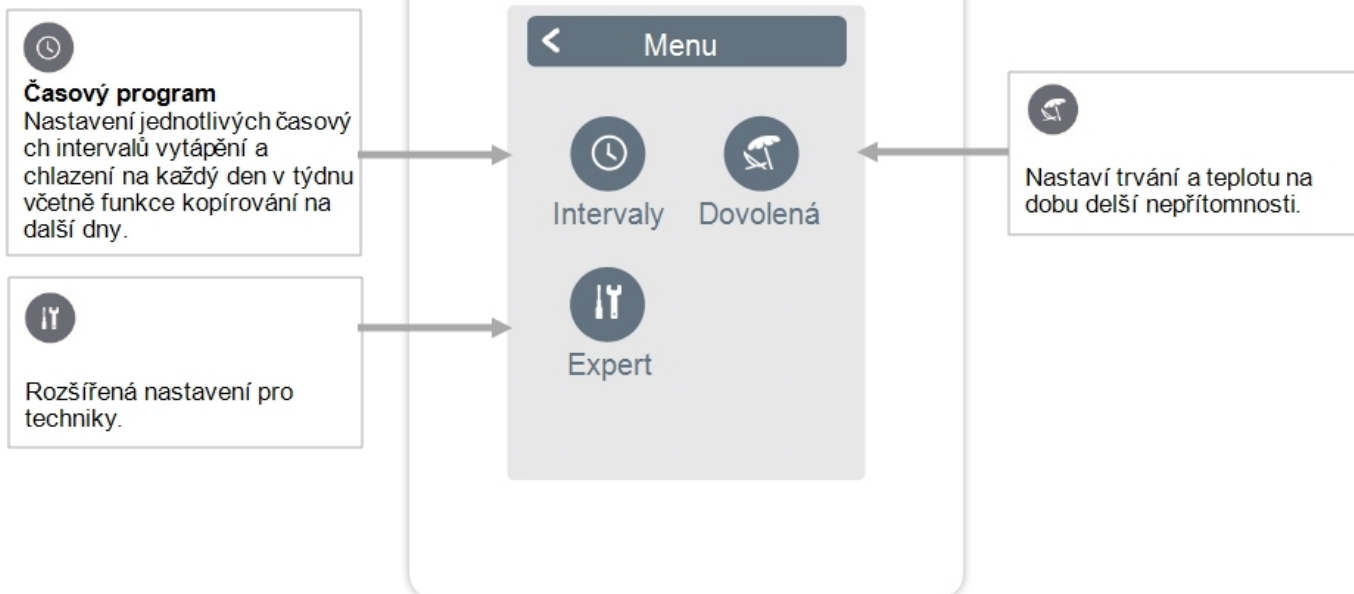
Provozní režim

Přehled > Provozní režim



Menu

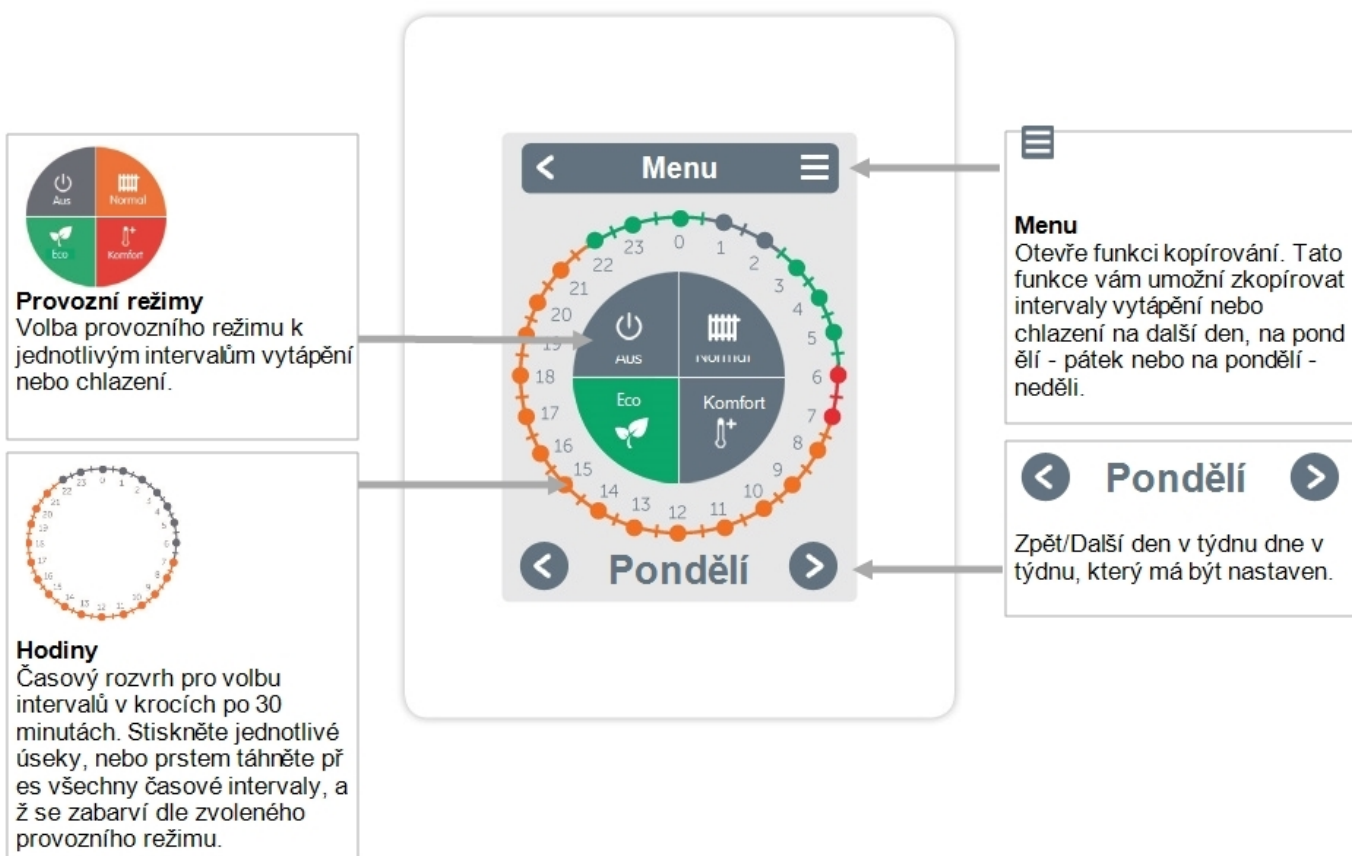
Přehled > Provozní režim > Menu



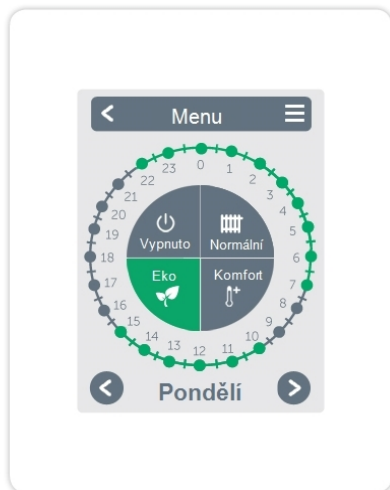
Nastavení provozních hodin

Přehled > Provozní režim > Menu > Časový program

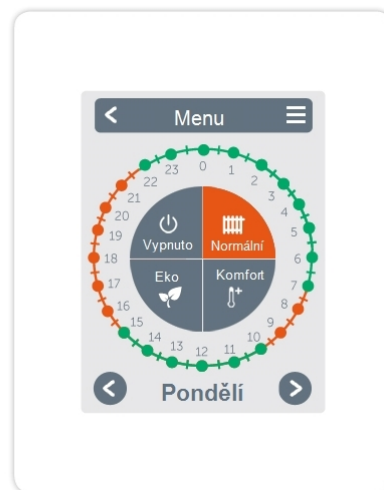
Nastavení jednotlivých intervalů vytápění a chlazení ve zvolené místnosti.



Krok 1
K volbě požadovaného dne použijte tlačítka šipek.



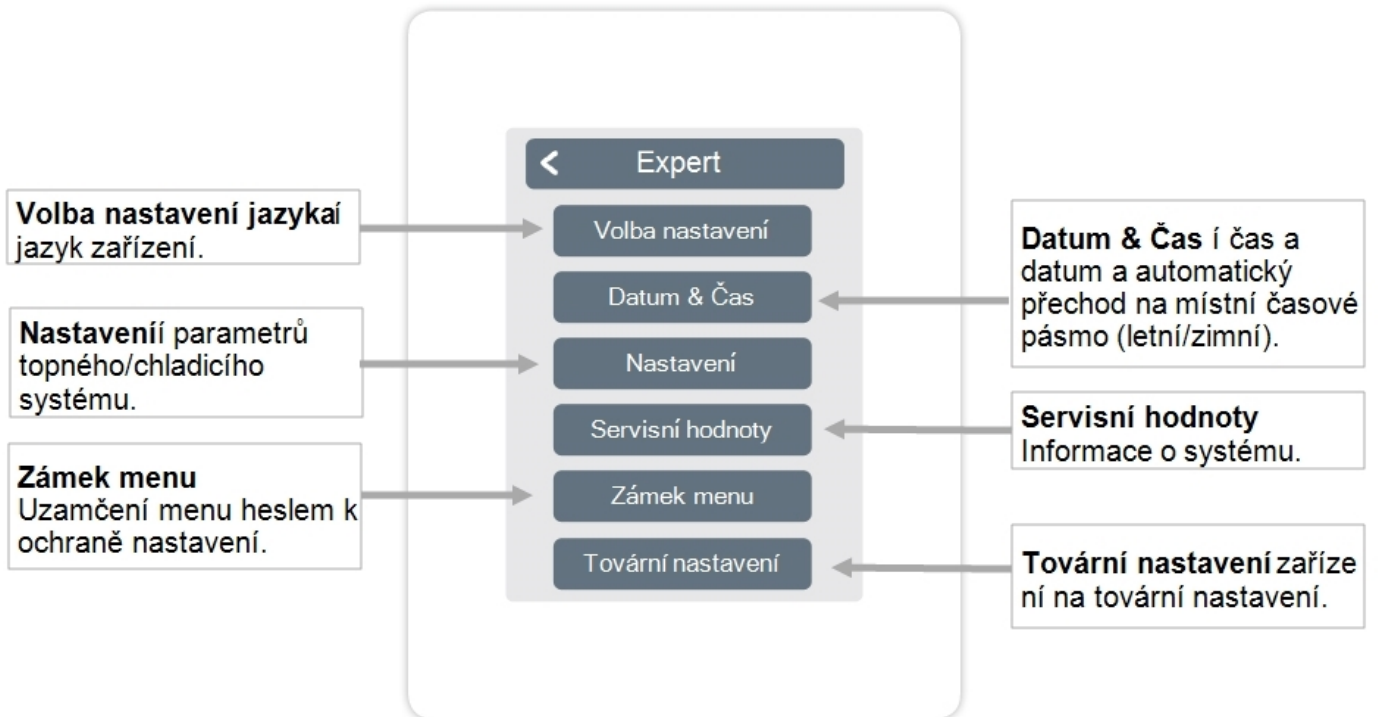
Krok 2
Zvolte první topný režim (normální) - prstem posuňte ukazatel na požadovaný časový interval. Zvolený interval je vyznačen barvou zvoleného provozního režimu (normální = oranžová). Stejným způsobem nastavte také intervaly pro další provozní režimy.



Krok 3
Po dokončení nastavení jednotlivých intervalů vytápění a chlazení máte možnost zkopírovat tyto intervaly přes hlavní menu na další den, na pondělí - pátek nebo na pondělí - neděli nebo jednotlivě na každý den v týdnu.



! Efektivní a energeticky úsporné ovládání místností vyžaduje specifické nastavení provozních hodin pro každou místnost zvlášť.

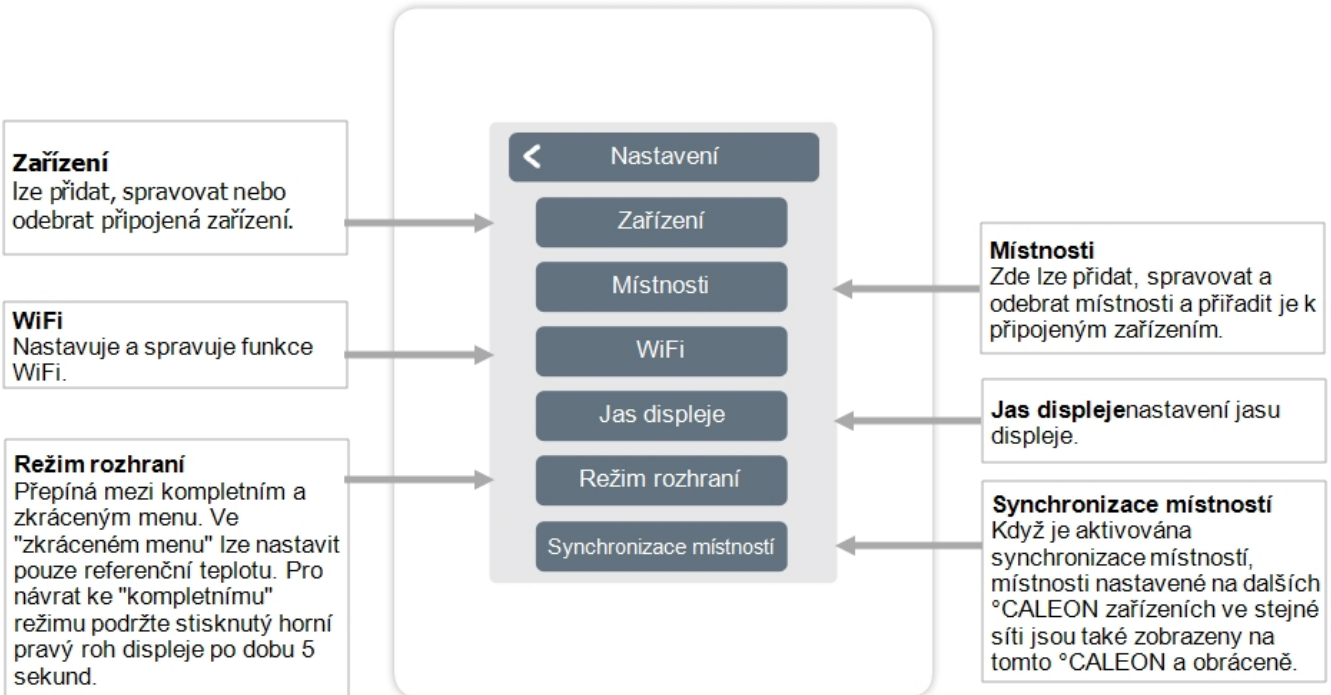




Zde popsaná struktura menu odpovídá stavu k datu výroby zařízení a může se lišit z důvodu následných aktualizací softwaru.

Nastavení

Přehled > Provozní režim > Menu > Expert > **Nastavení**





Nekombinujte zařízení pouze pro vytápění (°CALEON/ °CALEONbox) se zařízeními pro vytápění a chlazení (°CALEON Clima/°CALEONbox Clima).



Zařízení

Spustí v síti vyhledávání nových dostupných zařízení.



Symbol zařízení

Zobrazí typ připojeného zařízení a jeho CAN-ID.



Označení

Zobrazí typ nalezeného zařízení.



Odebrat zařízení

Tato zařízení budou ze sítě vymazána.

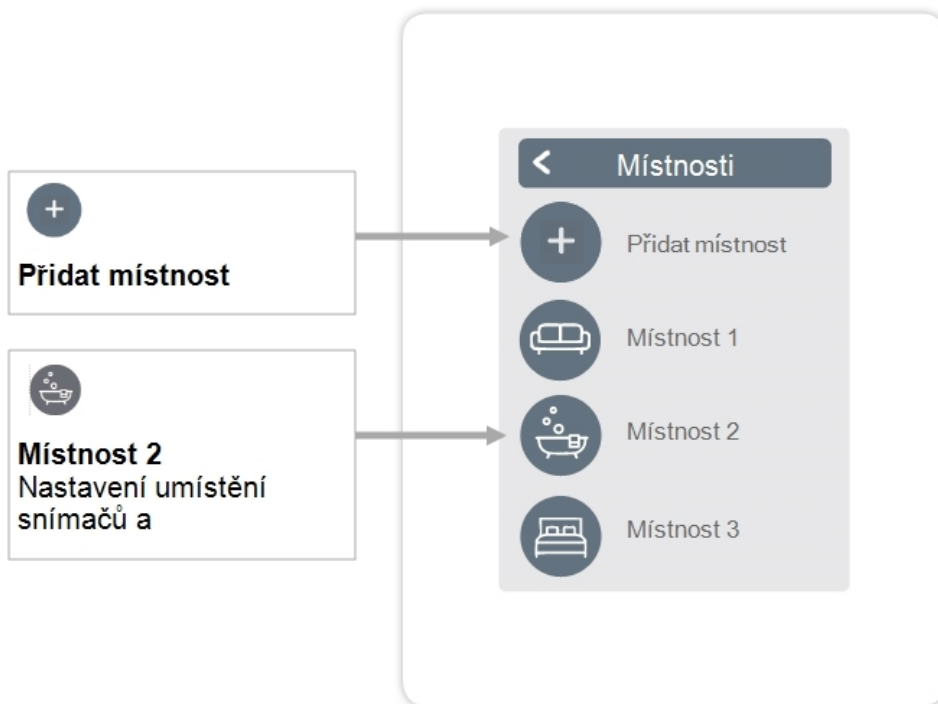
Přidání snímače Sensor Smart / Room Sensor Clima Smart do vaší sítě.

Zprovoznění prostorového snímače Room Sensor Smart / Room Sensor Clima Smart naleznete v příloženém návodu.

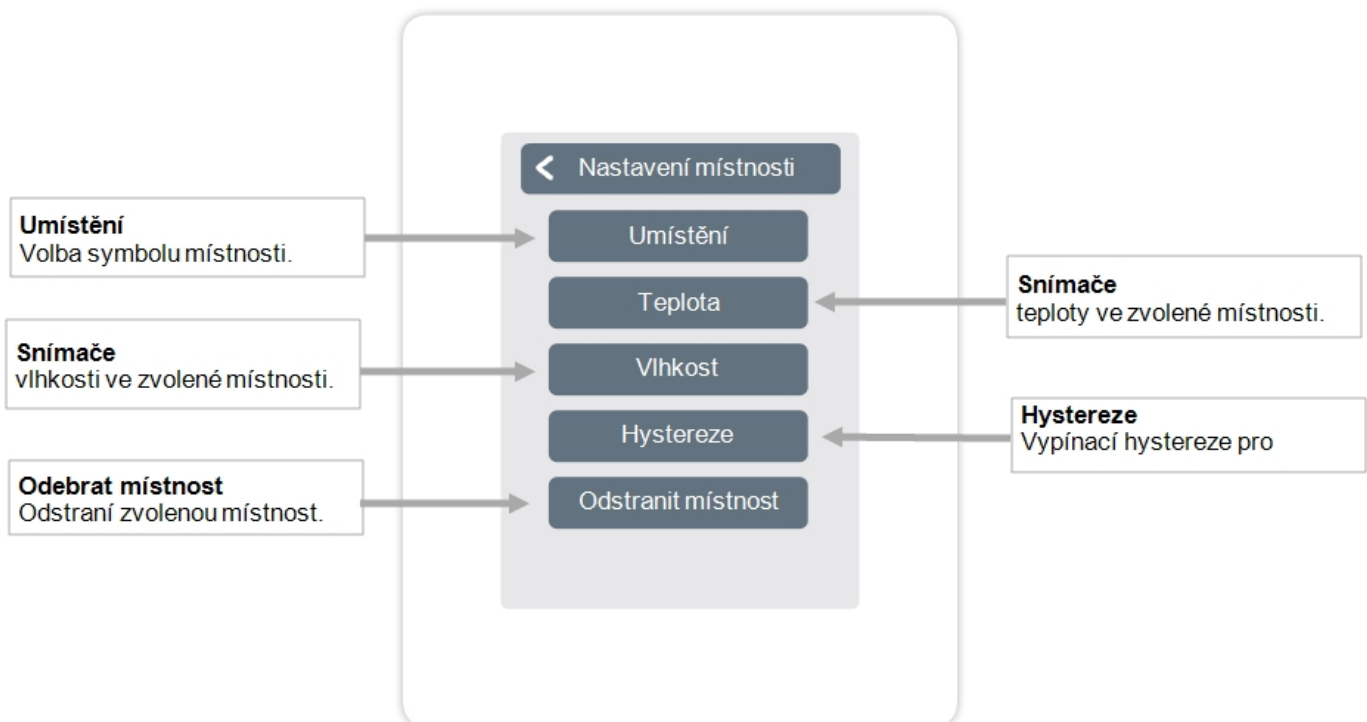


Místnosti

Přehled > Provozní režim > Menu > Expert > Nastavení > Místnosti

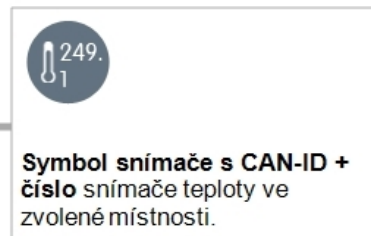
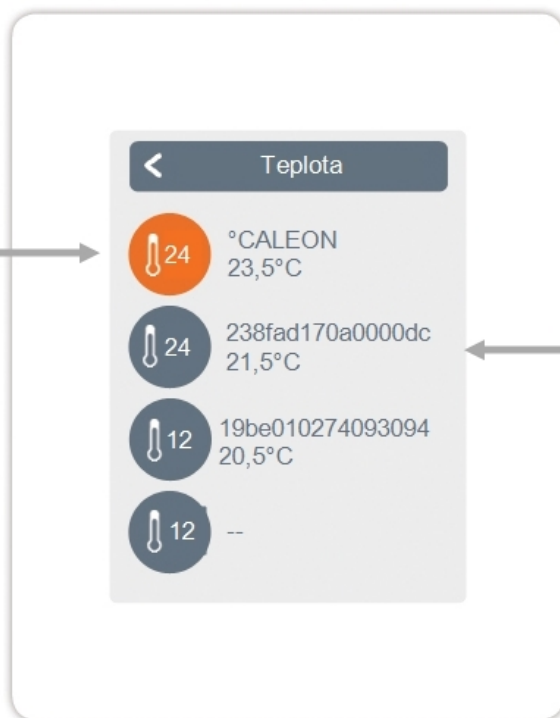
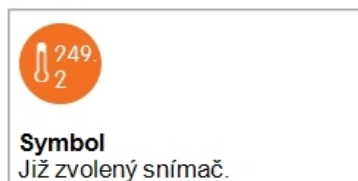


Přehled > Provozní režim > Menu > Expert > Nastavení > Místnost 2

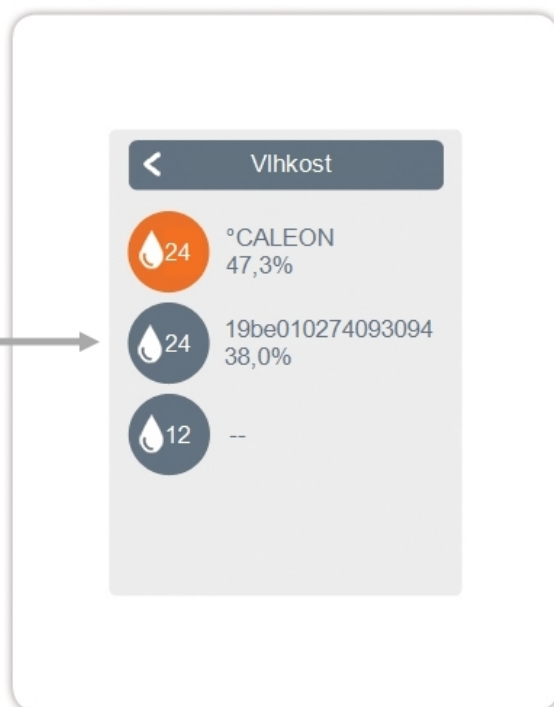


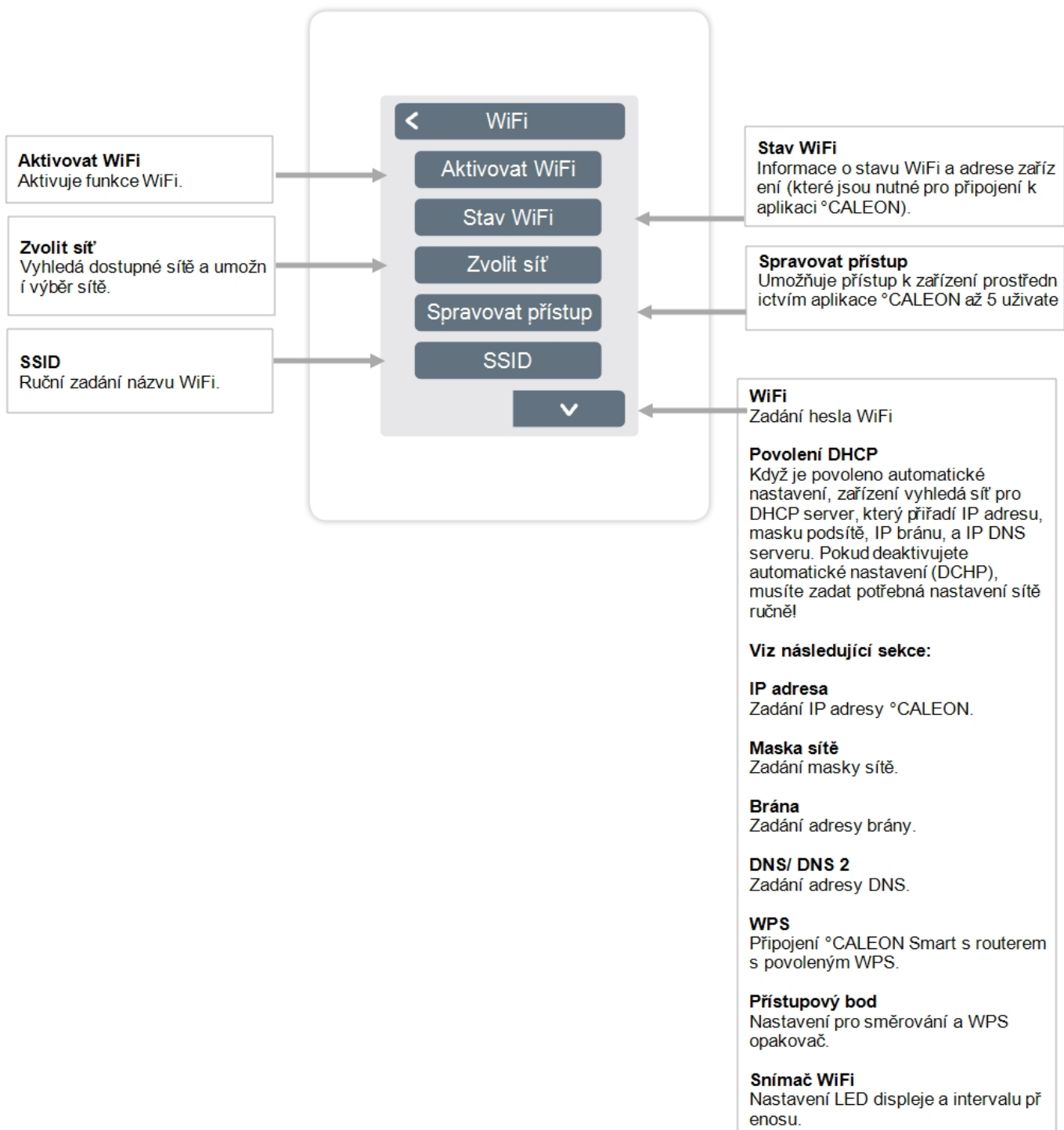
Snímače

Přehled > Provozní režim > Menu > Expert > Nastavení > Místnosti > Místnost 1 > Snímače > Teplota



Přehled > Provozní režim > Menu > Expert > Nastavení > Místnosti > Místnost 1 > Snímače > Vlhkost



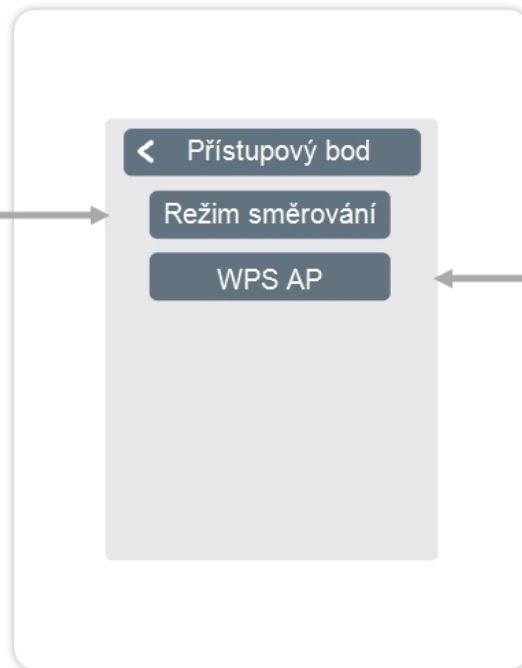


Přístupový bod

Přehled > Provozní režim > Menu > Expert > Nastavení > WiFi > Přístupový bod

Režim směrování

Automatické směrování volí nezávisle mezi přímým připojením WiFi zařízení s přístupovým bodem °CALEON a nepřímým připojením přes WLAN router. Protože ne všechny routery tuto funkci podporují, je v případě problémů s WiFi komunikací doporučeno nastavení "Ne". V tomto případě probíhá veškerá komunikace přes WLAN router. Pokud není router instalován, komunikace probíhá přes přístupový bod °CALEON.



WPS opakovač

Přidejte WPS zesilovač ke zlepšení dosahu signálu.

Snímač WiFi

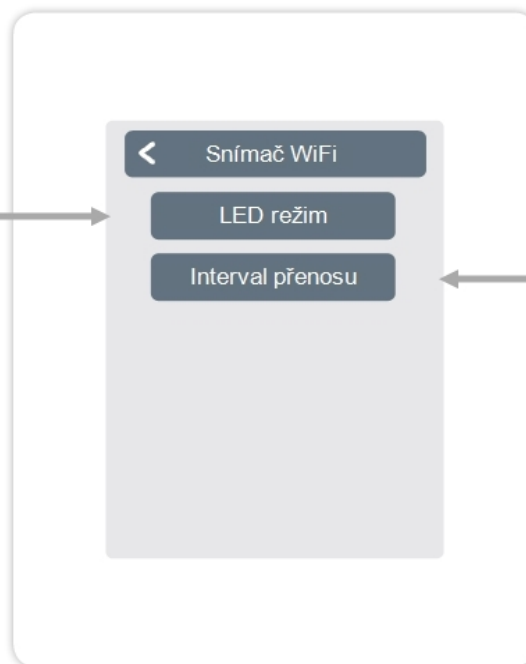
Přehled > Provozní režim > Menu > Expert > Nastavení > WiFi > Snímač WiFi

LED režim

Nastavení chování LED kontrolky.

Odeslání hodnot snímače bylo úspěšné = LED svítí zeleně
Odeslání hodnot snímače selhalo = LED bliká červeně

V "tichém" režimu LED rychle bliká červeně, pokud přenos hodnot snímače selhal 3krát v řadě.

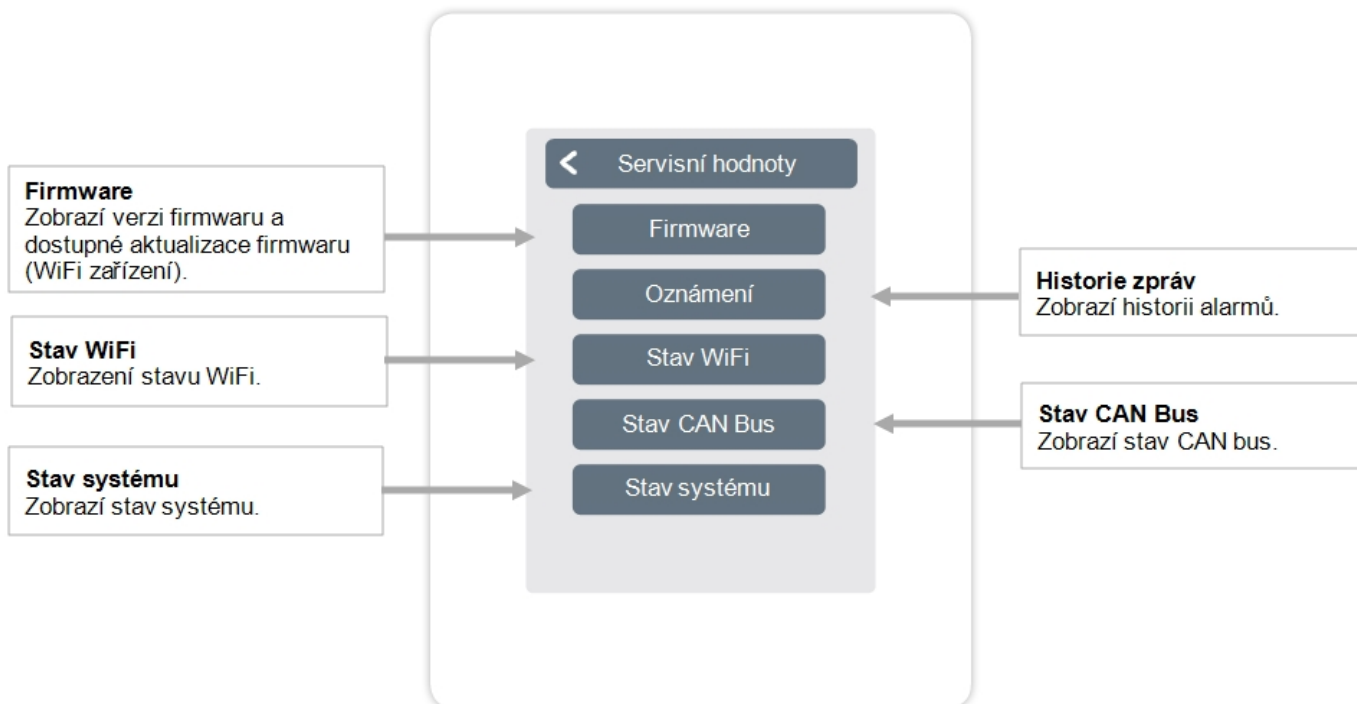


Interval přenosu

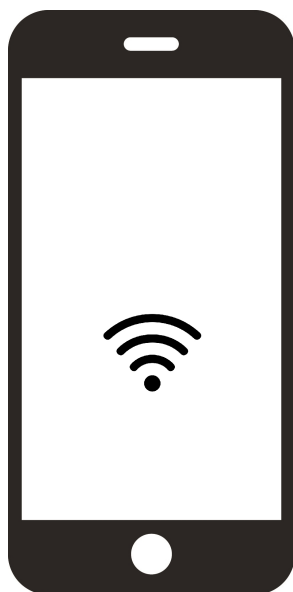
Nastavení doby mezi dvěma přenosy v minutách.










Krátký interval přenosu může vést k problémům s WLAN připojením s některými routery.



Nastavení °CALEON WiFi a aplikace



1.  Stáhněte si aplikaci °CALEON do svého mobilního zařízení. V současné době k dispozici na Google Play (Android) a Apple App Store (iOS).
2.  Spustěte aplikaci a vytvořte si účet.
3.  Ve své e-mailové schránce klikněte na odkaz k aktivaci.
4.  Připojte °CALEON k síti WLAN:
Expert → Nastavení → WiFi → Zvolit síť
5.  Přidejte zvolenou e-mailovou adresu do seznamu přístupů: Expert → Nastavení → WiFi → Řízení přístupu
6.  Přihlaste se do aplikace °CALEON pomocí e-mailu a hesla
7.  Zadejte adresu zařízení v aplikaci °CALEON. Adresu zařízení naleznete v zařízení:
Expert → Nastavení → WiFi → Stav WiFi

Podpora

Problém	Podpora
Na displeji není nic zobrazeno.	Je zařízení správně připojeno k napájení? Je hlavní vedení pod napětím? Bylo elektrické připojení provedeno dle popisu v návodu k instalaci a použití?
Topný/chladicí okruh nereaguje na příkazy z jednotky °CALEON.	Je °CALEON přiřazen k topnému okruhu v menu regulátoru? Je správně provedeno el. zapojení mezi regulátorem a jednotkou °CALEON?
Připojení CAN bus není správné.	Je správně instalováno připojení CAN bus a byla všechna zařízení zapojena v řadě (<u>ne do hvězdy!</u>)? Jsou ukončovací odpory k ukončení bus instalovány na prvním a posledním zařízení?
K relé/výstupu V v sekci "Funkce" nemůže být přiřazena žádná přídavná funkce.	Není zvolená funkce již přiřazena k jinému výstupu? Není výstup již přiřazen k jiné funkci?

Přetrvává váš problém? Prosím kontaktujte: support@sorel.de.

Poznámky

Závěrečné prohlášení

I když tyto instrukce byly vytvořeny s co možná největší pečlivostí, možnost nesprávných nebo neúplných informací nemůže být vyloučena. Z důvodu základního principu chyb a technických změn.

Datum a čas instalace:

Jméno montážní firmy:

Prostor pro poznámky:

Váš odborný prodejce:

IVAR CS spol. s r.o.
Velvarská 9 — Podhořany
277 51 Nelahozeves II

Telefon: +420 315 785 212
www.ivarcs.cz

Verze: 29.11.2022